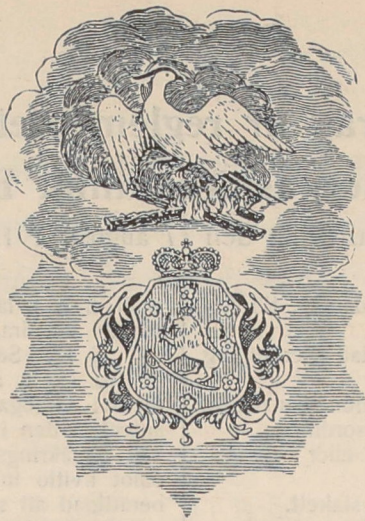




Afförd den 16/10 1924
till 962 23101/1 J.B.

BRANDSTODSFÖRENINGEN

STÄDERNAS ALLMÄNNA BRANDSTODSBOLAG I FINLAND

antager härigenom, under N:o 36388 till försäkring emot brandskada, åskslag och explosion, för ett värde af *Tolftusen sjuhundraåttio (12,780)* finska mark, nedannämnda byggnader å gården N:o 188 i 4^{de} kvarteret af staden *Kristine* stad, tillhörig handelsföreståndaren *J. Suomalainen* samt fastställer årliga inträdesavgiften därför till följande belopp, att uti fem års tid erläggas, nämligen:

För huset N:o 1	, värdt och försäkradt för	6,700	mark, till	49:85
N:o 2	"	2,200		15: -
N:o 3	"	1,080		7:56
N:o 4	"	2,400		17:86
<i>planfäst</i> N:o	"	400		2:20

Summa årlig avgift i finska mark 92:47 penni.

462.55

Och kommer denna försäkringsrätt, på de villkor och med de inskränkningar, som det för Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland den 27 oktober 1885 utfärdade reglemente samt de den 17 december 1891, den 11 november 1897, den 4 oktober 1900, den 15 oktober 1903, den 28 juli 1909 och den 17 augusti 1915 däri fastställda ändringar bestämma, att vara gällande från klockan 6 e. m. den 12 innevarande juni hvaremot det för egendomen tidigare under N:o 7426 utfärdade brandbrevet annulleras.

Helsingfors, den 20 juni 1918.

Direktionen.

N^o 36388

Öf:s exemplar.

23, 101.

Utdrag ur reglementet för Brandstodsföreningen Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland.

Fastställt den 17 augusti 1915.

§ 3. Bolaget antager, med nedannämnda undantag, till försäkring:

- 1) hus och byggnad inom Finland, belägna i stad eller köping med ordnad byggnads- och brandväsande;
 - 2) stadskommun tillhörig byggnad, belägen i omedelbar närhet af staden och uppförd i enlighet med dess byggnadsordning;
 - 3) det, som i försäkradt hus finnes tak-, golf- eller väggfast, inbyggt eller inmuradt; samt
 - 4) till försäkradt hus hörande port, plank eller stakett.
- Däremot antages icke till försäkring:
- 1) förfallet hus samt byggnad, som till följd af sitt byggnads-sätt är synnerligen eldfarlig;
 - 2) teaterhus afvensom byggnad, inrymmande i högre grad eldfarlig inrättning;
 - 3) industriell inrättning, där ej särskild anledning till försäkringens beviljande anses förekomma; samt
 - 4) maskiner af hvad slag de vara må afvensom orgelverk i kyrka.

§ 5. Vidtager försäkringshafvare förbättring å egendom, som är i bolaget försäkrad, vare berättigad att efter anmälan hos vederbörande agent, äfven utan att föreskrifven värdering egt rum, förbättringen under byggnadstiden i annan assurancesinrättning försäkra, dock icke för längre tid än ett år, räknadt från den dag berörda anmälan skett. Men sedan arbetet slutförts eller förenämnda tid tilländalupit, åligger försäkringshafvare att, såframt han därefter vill i bolaget eller annan försäkringsanstalt åtnjuta försäkring för den verkställda förbättringen, vid det i § 6 stadgade äfventyr, egendomen till ny värdering, enligt § 9, oföröfvadt anmäla.

§ 6. För den del af det egendom åsatta värdet, som icke blifvit i bolaget försäkrad, må egendomen i annan assurancesinrättning försäkras, men befinnes den därstädes försäkrad till högre belopp, vare försäkringsrätten i bolaget förverkad, in-teckningshafvares rätt dock bevarad, på sätt i § 43 är stadgad.

§ 9. Är till försäkring anmäld egendom belägen i stad, skall agenten senast å tredje dagen efter den, då ofvannämnda handlingar blifvit till honom inlämnade, ej allenast på stället öfvertyga sig om att beskrifning och planteckning äro med verkliga förhållandet öfverensstämmande, samt rätta möjligen förefunna oriktigheter, utan ock föranstalta om värdering af egendomen genom nedannämnda värderingsmän. Denna värdering skall grundas på de för tiden å orten vanliga prisen på byggnadsämnen och arbeten af ifrågakomma slag afvensom å husets dåvarande skick, utan att det inflytande, som husets läge och afkastning kunna utöva på dess värde, därvid får tagas i beräkning. Det sålunda bestämda värdet insätter agenten i jämna tiotal mark i beskrifningen.

Vid inträffad meningsskiljaktighet emellan värderingsmännen bör hvarveras åsikt intagas i instrumentet; och vare den mening gällande, som af agenten biträdes.

För hvarje värdering erhåller såväl agent som värderingsmän enhvar af direktionen fastställt arvode, som erlägges af försäkrings-tagaren.

Till förrättande af de värderingar i städerna, som omförmålas i detta reglemente, anställas i hvarje stad två värderingsmän jämte två suppleanter, alla edsvorne, hvilka för ett år i sänder väljas af de i staden bosatte bolagsmännen. Valet, hvarvid de väljandes röster beräknas efter hufvudtalet, förrättas inför magistraten inom November månad efter därom förut skedd kungörelse. Men inställa sig icke vid slikt val åtminstone fyra bolagsmän, eger magistraten utse både värderingsmän och suppleanter för det följande året.

Vid skeende värderingar skola värderingsmännen på agentens kallelse infinna sig å förrättningsstället, men är någon af dem jäfvig, eller annars hindrad, eger agenten tillkalla någon af suppleanterne.

§ 10. Är egendom, som till försäkring anmäles, belägen på landet, skall den i § 9 omförmålda syn och värdering i närvaro af agenten fodersammast verkställas af två af denne utsedda sakkunniga och trovärdiga personer. För förrättningen tillkommer agenten och värderingsmännen enhvar af försäkringstagaren arvode till af direktionen fastställt belopp samt dessutom skälig resekostnadsersättning.

§ 11. Åtnöjes icke försäkringstagare eller direktionen med det af värderingsmännen egendomen åsatta värdet, bör dess bestämmande, där ej annan öfverenskommelse träffas, öfverlämnas åt skiljemän. Vill försäkringstagare af slikt förmån sig begagna, anmäla därom hos agenten senast å andra dagen efter det han erhållit del af förrättningsmännens utlåtande och uppgiive inom åtta dagar därefter de skiljemän han utsett, hvarefter det åligger agenten, att då försäkringshandlingarna enligt § 12 insändas, härom hos direktionen anmäla.

Skiljemännen tillsätts sålunda, att direktionen, själf eller genom vederbörande agent, utser två, försäkringstagaren likaledes två samt de fyra sålunda valda skiljemännen gemensamt en femte, som tillika är skiljemännens ordförande. Före-na sig icke minst tre af de först utsedda skiljemännen i valet af ordförande, utser magistraten i den stad, där egendomen finnes, eller, om den är belägen på landet, magistraten i närmaste stad härtill en af dem, å hvilka de väljandes röster fallit.

Skiljemännen, hvilka sammanträda å det ställe där den till försäkring anmälda egendomen finnes, skola vara sakkunniga, välkända och på orten bosatta ofjäfviga män; dock att, där lämplig ordförande icke å orten finnes, på annan ort bosatt person må här-till utses.

Skiljedomen, som bör innehålla jämväl uttalande om kostnaden för skiljemännens sammanträdande och hvem densamma

skall drabba, länder till efterrättelse utan rätt för parterna att den-samma klandra.

§ 12. Sedan värdering af den till försäkring anmälda egen-domen skett, åligger det agenten att med ledning af den regle-mentet vidfogade tariff uträkna och särskildt för hvarje byggnad anteckna den inträdesafgift, som af försäkringstagaren skall erläggas. Vill försäkringstagare fullfölja ansökningen, skall han till agenten emot kvitto inbetala ett års inträdesafgift, om hvars belopp han är berättigad att senast andra dagen efter värderingens slutförande hos agenten erhålla underrättelse. Försäkringshandlingarna sändas där-efter af agenten jämte eget utlåtande inom tre dagar till direktionen, hvilken slutliga bestämmandet af inträdesafgiftens belopp jämväl tillkommer.

§ 13. Då bruk, fabrik eller annan industriel inrättning an-mäles till försäkring, bör beskrifning, förutom hvad uti tillämpliga delar ofvan stadgats, särskildt för hvarje hus, upptaga och innehålla uppgift jämväl om beskaffenheten af därstädes uppställda maskiner afvensom husets inredning. Agenten insänder genast handlingarne till direktionen, som därefter till besiktningens och värderingens förrättande utser en eller flere, helst å orten bosatte sakkunnige personer. Kostnaden för sådan besiktning och värdering gäldas af sökanden.

§ 17. Har direktionen af en eller annan orsak nedsatt inträ-desafgiften, återfår sökanden, vid det försäkringsbrevet till honom utlämnas, hvad han till agenten inbetalt utöfver det af direktionen fastställda beloppet. Är åter afgiften af direktionen förhöjd, skall sökanden, därest han det oaktadt vill i bolaget kvarstå, inbetala det bristande beloppet till agenten, som därförinnan ej må utgiiva försäkringsbrevet.

Åstundar försäkringssökanden från bolaget afgå, sedan han genom agenten erhållit kännedom om förenämnda, af direktionen fastställda förhöjning af inträdesafgiften, vare därtill berättigad, men giive sådant agenten tillkänna innan klockan sex eftermiddagen näst-påföljande söcknedag, då all vidare försäkringsrätt för den uppgifna egendomen upphör. I detta fall afvensom då ansökt försäkring af direktionen icke bifalles, återfår sökanden den emellertid inbetalta inträdesafgiften samt vare från all vidare förbindelse och ansvarighet till bolaget, däribland äfven från erläggandet af tilläfventyrs under försäkringstiden utskrifven extra afgift, befriad.

§ 18. Rättighet till skadeersättning inträder klockan sex efter-middagen af den dag, då afgiften till agenten erlagts; likaså för-bindelse att utgöra extra afgifter, föranledda af brandskador, som inträffat efter det försäkringsrätten inträdde.

Försäkringsrätt åtnjutes för det af värderingsmännen åsatta värdet, intill dess ärendet af direktionen slutligen afgjorts och detta beslut försäkringstagaren delgifvits; åliggande det likväl försäkrings-sökanden att inom den tid, som direktionen finner skäligt för hvarje särskild ort bestämma och hvilken bör ingå uti det i § 12 omförmålda kvitto, hos agenten om förhållandet göra sig underrättad, vid äfventyr att försäkringsrätten efter det nämnda tid tilländalupit åtnjutes endast för det af direktionen antagna beloppet, äfven om direktionens beslut icke blifvit försäkringssökanden delgifvet.

Underlåter försäkringssökande att erlagga den af direktionen bestämda förhöjning å inträdesafgiften, åtnjute så länge underlåtelsen varar försäkringsrätt endast i det förhållande, hvar det inbetalda beloppet står till den af direktionen fastställda inträdesafgiften.

§ 19. Därest försäkringssökande, som i § 13 omförmåles, åtnöjes med den af direktionen fastställda inträdesafgift, vidtager försäkringsrätten så snart denna afgift af sökanden till agenten inbetalts, då jämväl försäkringsbrevet till honom utgiives.

§ 20. Har i bolaget försäkradt hus genom tillbyggnad eller förändring eller till följd af på orten inträdd varaktig prisstegring å arbete och byggnadsförmödenheter fått högre värde än det, hvartill det är försäkradt, kan husets egare erhålla motsvarande förhöjning af husets försäkringsbelopp. Med ärendets behandling och erläg-gandet af den förhöjda afgift, som därvid kan ifrågakomma, förfares på sätt angående nytt försäkringsmeddelande är stadgad.

§ 21. Nedsättning af försäkringsbeloppet jämte motsvarande nedsättning af afgifterna beviljas delegare i bolaget på samma sätt och under enahanda vilkor, som om han, efter hvad i § 28 stadgas, afginge ur bolaget för den del af värdet, hvilken genom nedsätt-ningen försvinner. Är lägenheten in-tecknad, styrke egaren att den ej häftar för större skuld, än det värde, som efter nedsättningen återstår, eller vise in-teckningshafvarens bifall till den åskade ned-sättningen.

Öberoende af ägarens ansökan, må direktionen förordna till nedsättning af åsatt försäkringsvärde om försäkrad egendom till följd af ålder, vanvård eller andra orsaker i märklig mån under samma värde nedgått; dock skall försäkringstagare om denna åtgärd under-rättas och vare berättigad att, där han med nedsättningen icke åtnöjes, öfverlämna sakens pröfning och afgörande åt skiljemän, såsom i § 11 är sagdt.

§ 22. Har annan förändring i försäkradt hus eller uti dess granskap skett af den beskaffenhet, att densamma, utan att inverka på husets försäkringsvärde, kan enligt tariffen föranledda till förhöjning eller nedsättning af inträdesafgiftens senast fastställda belopp, må den inträffade förändringen medföra sådan påföljd dock endast för hus, hvars försäkringsbelopp uppgår till fyratusen mark eller där-utöfver. Nedsättning af afgiften sker likväl endast på försäkrings-tagarens därom gjorda anhållan.

§ 23. Vill bolagsman med försäkrad egendom vidtaga för-ändring, som kan anses öka eldfarligheten, eller önskar han begagna

Utdrag af Direktionens för Brandstodsföreningen
Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland proto-
koll, hållet i Helsingfors, den 20 juni
1918.

S. D. Beslöts: Med anledning af hvad, efter behörig besiktning, anmält blifvit angående inträffad förändring med de, under N:o 7426, i Städernas Allmänna Brandstodsbolag till ett värde af 4,300 mark

— penni försäkrade byggnader å gården N:o 188 i 4de kvar-
teret af staden Kristinestad

för hvilka inträdesafgiften varit bestämd till inalles 29 mark 95 penni
för året, fann direktionen skäligt förordna, det skall hela denna nummer i verkets
böcker afföras och nytt försäkringsbref för ifrågavarande gård under N:o 36388
utfärdas; kommande af de för egendomen nu fastställda afgifter att såsom
godtgörelse afskrifvas Ink 29:68, hvarför i 5 år

bör betalas Ink 62:79

g. Ink. - 12:60 ✓
Ink. - 10:23 ✓
Ink. - 1:40 ✓
Ink. - 4:90 ✓
p. - 1:55 ✓
29:68 ✓
5. 148:40
92:47
29:68
62:79

därom protokollsutdrag skulle till vederbörandes efterrättelse utfärdas. Som ofvan.

Hör till S. D.
exemplar af brandförsäkringsbrevet
N:o 36388

In fidem:

[Signature]

Till försäkring af Brandstods-föreningen Städernas Allmänna Brandstods-bolag i Finland, annämler undertecknad härmed det åbygggnaden å sin egande gård och kont N^o 188 vid Strand och Östrälånggatorna i fjärde kvarteret af Kristinestad, hvilka åbygggnader här förinnan äro i bemälda bolag, under N^o 7426, antagne till försäkring emot eldskada, men nu genom stegrad bygggnadsmaterialpris erhållit högare värde.

Tornten innehåller 1,872,25 kvadratometer i arealvidd; dens norra sida är 46,90 meter emot d. s. k. skattekata laget, östra sidan 39,50 meter emot Strandgatan, som är 4,75 meter bred, södra sidan 56,70 meter emot konten N^o 189 och västra sidan 33,0 meter emot Östrälånggatan, som är 6,55 meter bred; har brunn med tillräcklig vatten tillgång, samt försedd med följande brandredskap: tre brandstegar, två brandhakar, två brandcåmbare samt en portativ slangpista.

		Värde i mark	
		af timmer och tefländ qvarn.	af timmer och tefländ qvarn.
Åbygggnaderna, som till försäkring annämlas och hvilkas läge bilaga da planteskning närmare utvisar, äro följande:			
<u>N^o 1.</u> Ett koningshus af timmer, i godt stånd, uppfört år 1868, bräd- fodrat och målat med konspartitions färg, under tak af <u>asfaltfilt</u> . Huset, som är 12,50 meter långt, 7,15 meter bredt och 6,40 meter høgt, från marken till takkammern samt 3,80 meter høgt från undre kant af golvet till vindsgolvet öfver gata, består af en våning med sex koningsrum, innehållan- de tillhammens fyra baklugnar och en kökskällspis med rör alla i mischer, värderas jemte af karvirke och bräder uppförd veranda, huset utgör 339,4 kubikmeter å 20 mark, till		6700	6700
<u>N^o 2.</u> En magasinbygggnad, (färdt garfverbygggnad) af tim- mer, i försvarligt stånd, uppfört år 1867, äfve brädfodrat, målat med konspartitions färg, under tak af <u>asfaltfilt</u> . Hu- set, som är 19,90 meter långt, 5,65 meter bredt och 6,40 meter høgt från marken till takkammern samt 4,00 meter høgt från stenfoten till väggbandet, innehåller magasinrum, vedlider samt lyktstuga med en spis och inmurad gröta och värderas, huset utgör 449,7 kubikmeter å 5 mark, till		2200	2200
<u>N^o 3.</u> En uthusbygggnad, dels af tack och dels af karvirke och bräder, i försvarligt stånd, uppfört år 1869, målat med kon- spartitions färg, under <u>tak af bräder</u> . Huset, som är 13,15 meter långt, 4,15 meter bredt och 4,45 meter høgt från marken till takkammern samt 3,30 meter høgt från stenfoten till			
Transport		8,900	8,900

Tranefäst	8900	8900
väggbandet, innehåller foderlada, stall, fähus, latrin med spillningskär, värderas jemte väggfäst inredning, huset utgör 181,3 kubikmeter å 6 mark, till	1080	1080
N ^o 4. En bagarstuga byggd af timmer i försvarligt stånd, uppfäst år 1871, icke brädfodrat, målat med kompositionsfärg, under tak af asfaltfält. Huset, som är 8,90 meter långt, 5,65 meter bredt och 5,55 meter högt från marken till takkammen samt 3,20 meter högt från golvet till vindsgolvet öfre gta, består af en våning med tre boningsrum innehållande tillsammans en kakelugn i nisch och en köksspis i förening med bakugn i nisch och med rör, samt värderas, huset utgör 160,7 kubikmeter å 15 mark, till	2400	2400
Planket af stak och bräder, målat med kompositionsfärg 118 meter långt, 1,65 meter högt, värderas till	400	400
Summa mark	12780	12780
<u>Sammandrag af förestående värden:</u>		
Huset N ^o 1	6700	6700
— " — N ^o 2	2200	2200
— " — N ^o 3	1080	1080
— " — N ^o 4	2400	2400
Planket	400	400
Summa mark	12780	12780

Följande ligger på tomten, anmäles icke till försäkring:
Husen N^{os} 5 och 6, proportionella redikaphus af karsvirke och bräder.
På tomten eller i dess närhet, finnes icke någon eldfarlig inrättning.
I tomten finnes trädgård, men inga höga lummiga löfträd.

Kristinestad, den 12 Juni 1918

Sten Almqvist
Rang. anmälar

Sälunda beigtigt och värderat samt att den i instrumentet upptagna brandredikast finnes å stället att tillgå och är i behörigt skick, intyga: Kristinestad, den 12 Juni 1918

O. N. Ståhle.

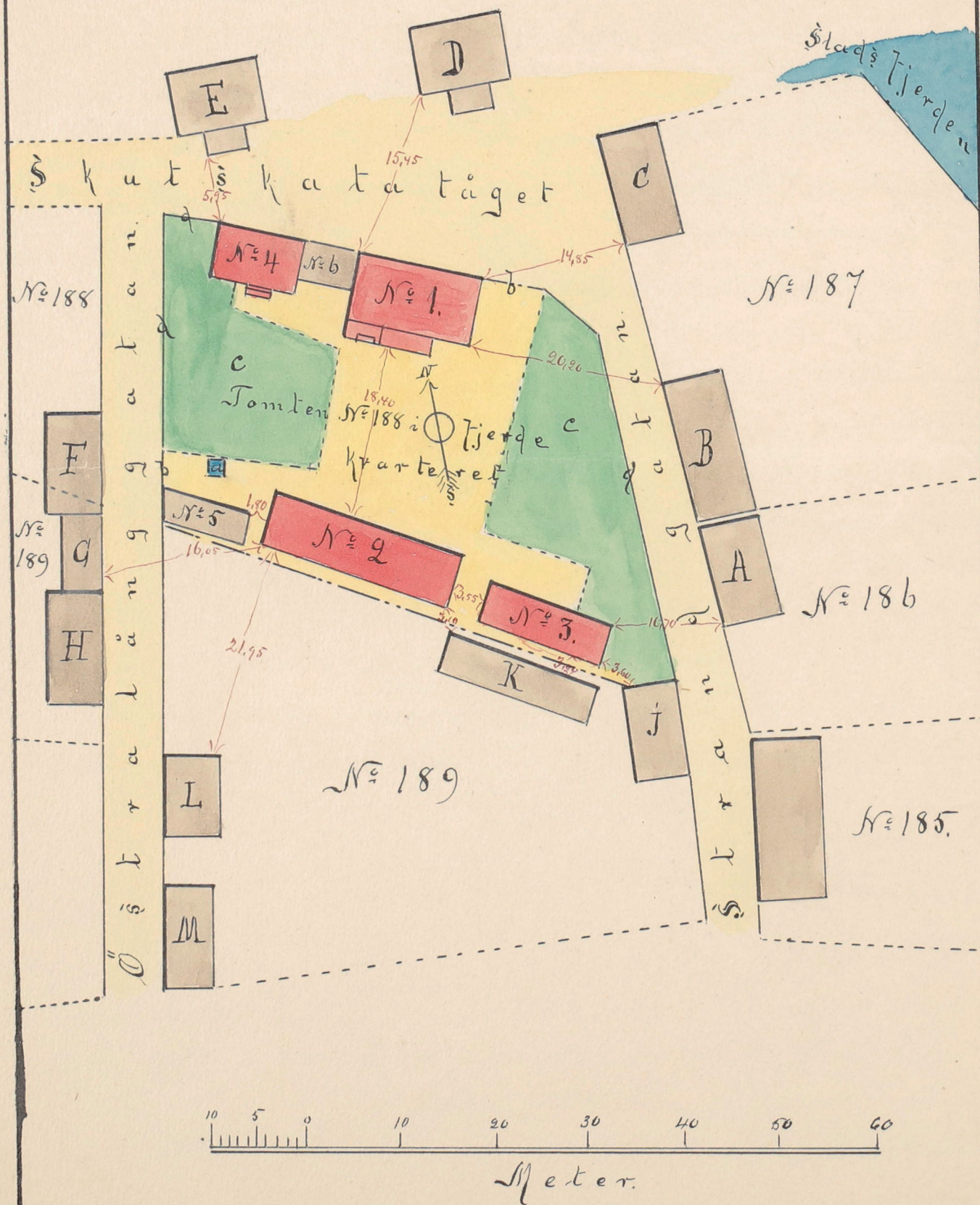
Taladström.

Sten Almqvist

Tomten N^o 188 i fjärde kvarteret, motsvarar tomten N^o 66 vid Strandgatan i 62 kvarteret och 1^{sta} stadsdelen enligt senast fastställda plan. Att värderingen skedd enligt å orten år 1914 gånge pris samt motsvarar husen i sitt nuvarande skick det af värderingsmännen satta värdet. bekräftar. Kristinestad, den 12 Juni 1918

O. N. Ståhle.

Planteckning
af byggnadernas läge å undertecknads egande gård
tomten N^o 188 i fjerde kvarteret af Kristinestad
samt dertill gränsande hus



Beskrifning

Tomten N^o 188 i fjerde kvarteret. Dens innehåll samt därå be-
fintliga byggnader äro i värderingsinstrumentet närmare
beskrifna. — a brunn, b inhörsport, c trädgård, d plank.

Tomten N^o 186 i samma kvarter:

A En vånings trähus

Tomten N^o 187 i samma kvarter:

B En vånings trähus.

C G^o G^o

Stadens tillhöriga hus (de s.k. tullhusen).

D & E En vånings trähus.

Tomterna N^o 188 & 189 i samma kvarter:

F En vånings trähus

G redskaphus af korsvirke och bräder:

H En vånings trähus.

Tomten N^o 189 i samma kvarter:

J En vånings trähus.

K Uthusbyggnad af stock

L En vånings trähus

M Uthusbyggnad af stock.

Åtståndet byggnaderna emellan på tomten N^o 188, är:

Från huset N ^o 1 till huset N ^o 2	18,40 meter
— " — N ^o 2 — " — N ^o 3.	3,55 — "
— " — N ^o 2 — " — N ^o 5.	1,80 — "

Husen N^o 1, 6 & 4 äro sammanbyggda.

Åtståndet från byggnaderna vid samma tomtes öfver-
linier till närmaste hus å kringliggande tomter:

Från huset N ^o 1 till huset D	15,45 meter.
— " — N ^o 1 — " — B	20,20 — "
— " — N ^o 1 — " — C	14,85 — "
— " — N ^o 4 — " — E	5,95 — "
— " — N ^o 5 — " — F	6,55 — "
— " — N ^o 2 — " — G	16,65 — "
— " — N ^o 2 — " — L	21,95 — "
— " — N ^o 2 — " — K	3,10 — "
— " — N ^o 3 — " — J	3,60 — "
— " — N ^o 3 — " — A	10,76 — "

Kristinestad, den 19^{de} Juni 1918

Handwritten signature